



## Πιστοποιητικό Υγείας/ ВΕΤΕΡΙΝΑΡНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ/ Health Certificate

Για παρασκευάσματα κρέατος (MP-PREP) που προορίζονται για αποστολή στην Π.Γ.Δ.Μ./  
For meat preparations (MP-PREP) for dispatch to F.Y.R.O.M./  
За подготовки од месо за увоз во F.Y.R.O.M.

Υγειονομικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ. /Veterinary Certificate to FYROM /Ветеринарно Здравствен Сертификат за FYROM								
Μέρος Ι: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται/ Part I: Details of dispatched consignment/ Дел I: Детали за испратената пратка	I.1. Αποστολέας/ Consignor/Испраќач			I.2. Αριθμός πιστοποιητικού/ Certificate reference number/ Референтен број на сертификатот:			I.2.a	
	Όνομα/Name/Име			I.3. Κεντρική Αρμόδια Αρχή/ Central Competent Authority/ Централен Надлежен Орган				
	Διεύθυνση/Address/Адреса			I.4. Τοπική Αρμόδια Αρχή / Local Competent Authority/ Локален Надлежен Орган				
	Ταχ. Κώδικας/Postal code/Поштенски број Τηλ./Tel./Тел.							
	I.5. Παραλήπτης/ Consignee/ Примач						I.6.	
	Όνομα/ Name/ Име							
	Διεύθυνση/Address/Адреса Ταχ. Κώδικας/ Postal code/ Поштенски број							
	Τηλ./ Tel./ Тел.							
	I.7. Χώρα προέλευσης/ Country of origin/ Земја на потекло		Κωδ. ISO/ ISO code/ ИСО код	I.8. Περιοχή προέλευσης/ Region of origin/ Подрачје на потекло		Κωδ./ Code/ Κод	I.9. Χώρα προορισμού/ Country of destination/ Земја на дестинација	
							I.10. Περιοχή προορισμού/Region of destination/ Подрачје на дестинација	
						Κωδ. / Code / Κод		
I.11. Τόπος προέλευσης/ Place of origin/ Место на потекло						I.12.		
Όνομα/ Name/ Име						I.13. Τόπος φόρτωσης/ Place of loading/ Место на натовар		
Διεύθυνση/Address/Адреса Αριθμός έγκρισης/Approval number/ Број на одобрение								
I.14. Ημερομηνία αναχώρησης/ Date of departure/ Дата на поаѓање								
I.15. Μέσα μεταφοράς/ Means of transport/ Средства за транспорт:						I.16. Σημείο εισόδου στην Π.Γ.Δ.Μ./ Entry VIP in F.Y.R.O.M./ Влезно ВИМ на ГП во F.Y.R.O.M.		
Αεροπλάνο/Airplane/ Авион <input type="checkbox"/>		Πλοίο/Ship/ Брод <input type="checkbox"/>		Τρένο/ Railway wagon/ Железнички вагон <input type="checkbox"/>				
				Άλλο/ Other/ Другο <input type="checkbox"/>				
Οδικό όχημα/ Road vehicle/ Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/>								
Ταυτοποίηση/ Identification/ Идентификација:						I.17.		
Αριθμός αναφοράς εγγράφου/ Documentary references/ Документ на кој се повикува:								
I.18. Περιγραφή εμπορεύματος/ Description of commodity/ Опис на стоката						I.20. Ποσότητα/ Quantity/ Κοличество		
I.19. Κωδικός εμπορεύματος/ Commodity code (HS code)/ Код на стоката (XC код)								
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος/ Temperature of the product/ Температура на производот		Περιβάλλοντος/ Ambient/ Собна <input type="checkbox"/>		Υπό ψύξη/ Chilled/ <input type="checkbox"/>		I.22. Αριθμός κιβωτίων/ Number of packages/ Број на пакувања		
				Καταψυγμένο/ Frozen/ <input type="checkbox"/>				
				Смρзнато				
I.23. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου – Αριθμός σφραγίδας/ Identification of container – seal number/ Идентификација на контејнерот – број на пломба						I.24. Είδος συσκευασίας/ Type of packaging/ Вид на пакување		
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα/ Commodities certified for/ Πρατките се наменети за:		Ανθρώπινη κατανάλωση/ Human consumption / Исхрана на луѓе <input type="checkbox"/>				Άλλο/Other/Другο <input type="checkbox"/>		
		Διατροφή ζώων/ Animal feeding stuff/ Исхрана на животни <input type="checkbox"/>						
		Περαιτέρω μεταποίηση/ Further process/ Понатамошна преработка <input type="checkbox"/>						
		Τεχνική χρήση/ Technical use/ Τεχνичка употреба <input type="checkbox"/>						
I.26. / I.27. Για εισαγωγή στην Π.Γ.Δ.Μ./ For import or admission into FYROM/ За влез или увоз во FYROM <input type="checkbox"/>								
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων/ Identification of the commodities/ Идентификација на стоките <sup>(1)</sup>								
Είδη (Επιστημονικό όνομα)/ Species (Scientific name)/ Видови (Научно име)		Είδος εμπορεύματος/ Nature of commodity/ Природа на стоката		Είδος επεξεργασίας/ Treatment type/ Тип на обработка		Αριθμός έγκρισης της εκμετάλλευσης/ Approval number of the establishment/ Одобен број на објектот		
		Σφαγείο/ Abattoir/ Кланица		Αριθμός δεμάτων/ Number of packages/ Број на пакувања		Καθαρό βάρος/ Net weight/ Нето тежина		
				Ψυκτική αποθήκη/ Cold store/ Ладилник		Αριθμός παρτίδας/ Batch Number/ Сериски број		
				Μονάδα τεμαχισμού/ Cutting plant/ Ποгон за расекување				

**II. Πληροφορίες υγείας/Health information/Податоци за здравствената состојба**

*Τα παρασκευάσματα κρέατος (1) περιέχουν τα ακόλουθα συστατικά κρέατος και πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω: / The meat preparations (1) contains the following meat constituents and meet the criteria indicated below:/Подготовките од месо (1) ги содржат следните состојки од месо и ги исполнуваат критериумите назначени подолу:*

Είδη/ Species/ Видови (A) Προέλευση/ Потекло/ Origin (B)

- (A) *Αναγράφεται ο κωδικός του σχετικού είδους του κρέατος που περιέχεται στα παρασκευάσματα κρέατος, όπου: BOV = κατοικίδια βοοειδή (συμπεριλαμβανομένων των ειδών Bison και Bubalus και οι διασταυρώσεις τους), OVI = κατοικίδια προβατοειδή (Ovis aries) και αίγες (Capra hircus), EQU = κατοικίδια μόνοπλα (Equus caballus, Equus asinus και οι διασταυρώσεις τους), POR = κατοικίδιων ζώων που ανήκουν στις οικογένειες Suidae, Tayassuidae ή Tapiridae οικογένειες, RAB = κατοικίδια κουνέλια, PFG = κατοικίδια πουλερικά και εκτρεφόμενα φτερωτά θηράματα, RUF = εκτρεφόμενα μη κατοικίδια ζώα της τάξης Artiodactyla (εκτός από τα βοοειδή (συμπεριλαμβανομένων των ειδών Bison και Bubalus και των διασταυρώσεών τους), και τα Ovis aries, Capra hircus, Suidae και Tayassuidae), καθώς και των οικογενειών Rhinocerotidae και Elephantidae, RUW = άγρια μη κατοικίδιων ζώων της τάξης Artiodactyla (εκτός από τα βοοειδή (συμπεριλαμβανομένων των ειδών Bison και Bubalus και των διασταυρώσεών τους) και τα Ovis aries, Capra hircus, Suidae και Tayassuidae) καθώς και των οικογενειών Rhinocerotidae και Elephantidae, EQW = άγρια μη κατοικίδια μόνοπλα που ανήκουν στο υπογένος Hippotigris (Zebra), WLP = άγρια λαγόμορφα, WGB = άγρια πτερωτά θηράματα./*  
 Insert the code for the relevant species of meat contained in the meat preparations where BOV = domestic bovine animals (including Bison and Bubalus species and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQU = domestic solipeds (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), POR = domestic animals belonging to the Suidae, Tayassuidae, or Tapiridae families; RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game; RUF = farmed non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae; RUW = wild non-domestic animals of the order Artiodactyla (excluding bovine animals (including Bison and Bubalus species and their cross-breeds), Ovis aries, Capra hircus, Suidae and Tayassuidae), and of the families Rhinocerotidae and Elephantidae; EQW = wild non-domestic solipeds belonging to the subgenus Hippotigris (Zebra); WLP = wild lagomorphs; WGB = wild game birds./
- Се внесува кодот за соодветните видови на месо кое е содржано во подгоовките од месо каде BOV = домашни говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси); OVI = домашни овци (Ovis aries) и кози (Capra hircus); EQU = домашни копитари (Equus caballus, Equus asinus и нивните вкрстени раси); POR = домашни животни кои припаѓаат на фамилиите Suidae, Tayassuidae, или Tapiridae; RAB = доамшни зајаци; PFG = домашна живина и фармски одгледан пернат дивеч; RUF = фармски одгледан дивеч од редот Artiodactyla (со исклучок на говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae; RUW = диви животни од редот Artiodactyla (со исклучок на говеда (вклучувајќи ги видовите Bison и Bubalus и нивните вкрстени раси), Ovis aries, Capra hircus, Suidae и Tayassuidae), и од фамилиите Rhinocerotidae и Elephantidae; EQW = диви копитари од подвидот Hippotigris (Зебра); WLP = диви лагоморфи; WGB = пернат дивеч.

- (B) *Εισάγετε τον κωδικό ISO της χώρας καταγωγής και στην περίπτωση της περιφερειοποίησης από την κοινοτική νομοθεσία για τα αντίστοιχα συστατικά κρέατος, την περιοχή./*  
 Insert the ISO code of the country of origin and, in the case of regionalization by Community legislation for the relevant meat constituents, the region./  
 Се внесува ИСО кодот на земјата на потекло и, по потреба, кодот на регионот, во случај на регионализација за одредени состојки од месо.

**II.1. Βεβαίωση δημόσιας υγείας/Public health attestation/Ποτврда за здравствената исправност**

*Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις του νόμου περί της κτηνιατρικής δημόσιας υγείας των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004, (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 999/2001 και πιστοποιώ ότι τα προαναφερθέντα παρασκευάσματα κρέατος έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις και ιδίως ότι:/*  
 I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on veterinary public health (Official journal of FYROM No. 114/2007) and/or equivalent Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 999/2001 and certify that the meat preparations described above were produced in accordance with those requirements, in particular that:/  
 Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен за релевантните одредби од Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на FYROM Бр. 114/2007) односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр. 178/2002, (ЕЗ) Бр. 852/2004, (ЕЗ) Бр. 853/2004 и (ЕЗ) Бр. 999/2001 и потврдувам дека подготовките од месо опишани погоре се произведени во согласност со тие услови, поточно дека:

- II.1.1. *προέρχονται από (μία) εγκατάσταση(εις) που εφαρμόζει(-ουν) πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές HACCP σύμφωνα με το νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004./*  
 they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004./  
 потекнуваат од објект(и) кои имаат имплементирано програма заснована на HACCP принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Регулатива (ЕЗ) Бр. 852/2004;

- II.1.2. *έχουν παραχθεί από πρώτη ύλη που πληροί τις απαιτήσεις του νόμου για την κτηνιατρική δημόσια υγεία και / ή ισοδύναμη με τα Τμήματα I έως IV του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, μεταξύ άλλων ότι: /*  
 they have been produced from raw material which meets the requirements of Law on veterinary public health and/or equivalent Sections I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; in particular that:/  
 произведени се од суровина која ги исполнува условите од Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентните Делови I до IV од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004, поточно дека:

- II.1.2.1. (1) *εάν προέρχονται από εγχώριο χοιρινό κρέας, το κρέας αυτό πληροί τις ειδικές απαιτήσεις για τον έλεγχο της Trichinella στο κρέας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 για τη θέσπιση ειδικών κανόνων για τους επίσημους ελέγχους για την ανίχνευση της Trichinella στο κρέας και ειδικότερα:/*  
 if obtained from domestic pig meat, this meat fulfills the requirements of Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat (Official journal of FYROM No.32/2009) and/or equivalent Commission Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular:/

ако е добиено од месо од домашни свињи, ова месо ги исполнува условите од Правилникот за посебни барања за контрола на *Trichinella* во месо (Службен весник на FYROM Бр. 32/2009) односно еквивалентната Регулатива на Комисијата (ЕЗ) Бр. 2075/2005 која пропишува посебни правила за официјална контрола на *Trichinella* во месо, поточно:

- (2) *είτε [έχει υποβληθεί σε εξέταση με τη μέθοδο της πέψης με αρνητικά αποτελέσματα]/*  
 either [has been subjected to an examination by a digestion method with negative results;]  
 или [е подложено на испитување со метод на дигестива и е со негативни резултати]

- (3) *ή [έχει υποβληθεί σε επεξεργασία κατάμυξης για τον έλεγχο της Trichinella στο κρέας, σύμφωνα με*

	<p><b>το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005/</b>  or [has been subjected to a freezing treatment in accordance with Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat (Official journal of FYROM and/or equivalent Annex II to Regulation (EC) No 2075/2005;]/  или [е подложено на постапка со замрзнување во согласност со Правилникот за посебни барања за контрола на <i>Trichinella</i> во месо односно еквивалентниот Анекс II од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 2075/2005]</p>
( <sup>2</sup> )	<p><b>ή [στην περίπτωση του κρέατος κατοικίδιων χοίρων που εκτρέφονται μόνο για πάχυνση και σφαγή, που προέρχονται από εκμετάλλευση ή κατηγορία εκμεταλλεύσεων που έχουν αναγνωριστεί επίσημα από την αρμόδια αρχή ως απαλλαγμένες από Trichinella, σύμφωνα με το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2075/2005] σχετικά με συγκεκριμένη απαίτηση για έλεγχο της Trichinella στο κρέας/</b>  or [in the case of meat from domestic swine kept solely for fattening and slaughter, comes from a holding or category of holdings that has been officially recognized by the competent authority as free from Trichinella in accordance with Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 2075/2005;]/  или [во случај кога се работи за месо од домашни свињи кои се чувани единствено за гоее и колење, потекнува од објект или категорија на објекти кои се прогласени од страна на надлежен орган како слободни од Trichinella во согласност со Правилник за посебни барања за контрола на <i>Trichinella</i> во месо односно еквивалентниот Анекс IV од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 2075/2005;]</p>
II.1.2.2.	<p>(<sup>2</sup>) <b>αν προέρχονται από κρέας αλόγου ή κρέας αγριόχοιρου, το κρέας αυτό πληροί τις ειδικές απαιτήσεις για τον έλεγχο των Trichinella στο κρέας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2075/2005 για τη θέσπιση ειδικών κανόνων σχετικά με τους επίσημους ελέγχους για ανίχνευση Trichinella στο κρέας και ειδικότερα έχει υποβληθεί σε εξέταση με τη μέθοδο της πέψης με αρνητικά αποτελέσματα/</b>  if obtained from horse meat or wild boar meat, this meat fulfills the requirements of Book of Rules on specific requirement for control of Trichinella in meat and/or equivalent Regulation (EC) No 2075/2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat, and in particular, has been subject to an examination by a digestion method with negative results;/  ако е добиено од месо од коњ или од дива свиња, ова месо ги исполнува условите од Правилник за посебни барања за контрола на <i>Trichinella</i> во месо односно еквивалентната Регулацива (ЕЗ) Бр. 2075/2005 која пропишува посебни правила за официјална контрола на <i>Trichinella</i> во месо, поточно, било предмет на испитување со метод на дигестива и е со негативни резултати;</p>
II.1.3.	<p><b>έχουν παραχθεί σύμφωνα με το τμήμα V του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, σχετικά με τις ειδικές απαιτήσεις υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και καταψυχθεί, σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους - 18°C/</b>  they have been produced in accordance with Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin (Official journal of FYROM No.115/2008) and/or equivalent Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; and frozen to an internal temperature of not more than - 18°C;/  се произведени во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло (Службен весник на FYROM Бр. 115/2008) односно еквивалентниот Дел V од Анекс III од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 853/2004; и замрзнати се до постигнување на температура во внатрешноста од не повеќе од - 18°C;</p>
II.1.4.	<p><b>έχουν σημασθεί σύμφωνα με το τμήμα I του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, σχετικά με τις ειδικές απαιτήσεις υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης/</b>  they have been marked with an identification mark in accordance with Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin (Official journal of FYROM No.115/2008) and/or equivalent Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;/  означени се со етикета за идентификација во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло (Службен весник на FYROM Бр. 115/2008) односно еквивалентниот Дел I од Анекс II од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 853/2004;</p>
II.1.5.	<p><b>η еτικέτα(-ες) τίθεται επί της συσκευασίας των παρασκευασμάτων κρέατος που περιγράφονται ανωτέρω φέρει(-ουν) ένα σήμα ότι τα παρασκευάσματα κρέατος προέρχονται εξ ολοκλήρου από νομά κρέατα από ζώα που σφάζονται σε σφαγεία που έχουν εγκριθεί για εξαγωγή προς την ΠΓΔΜ ή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/</b>  the label(s) affixed on the packaging of meat preparations described above bear(s) a mark to the effect that the meat preparations come wholly from fresh meat from animals slaughtered in slaughterhouses approved for exporting to the FYROM or to the European Community;/  на етикетата(ите), кои се прикачени на пакувањето од подготовките од месо опишани погоре, се забележува дека подготовките од месо потекнуваат од свежо месо од животни кои се заклани во кланици кои се одобрени за извоз во FYROM односно Европската Заедница;</p>
II.1.6.	<p><b>πληρούν τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 σχετικά με τα μικροβιολογικά κριτήρια για τα τρόφιμα/</b>  they satisfy the relevant criteria set out in Book of Rules on microbiological criteria for food (Official journal of FYROM No. 78/2008) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;/  ги заоволуваат битните критериуми пропишани во Правилникот за посебните барања за безбедност на храна по однос на микробиолошки критериуми (Службен весник на FYROM Бр. 78/2008) односно еквивалентната Регулацива (ЕЗ) Бр. 2073/2005 за микробиолошка исправност на храната;</p>
II.1.7.	<p><b>οι εγγυήσεις που καλύπτουν τα ζώντα ζώα και τα προϊόντα τους, που προβλέπονται στα σχέδια ελέγχου καταλοίπων που υποβάλλονται σύμφωνα με το νόμο σχετικά με την κτηνιατρική δημόσια υγεία και/ή ισοδύναμη με την οδηγία 96/23/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 29 της εν λόγω απόφασης, πληρούνται/</b>  the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;/  исполнети се гаранциите во врска со планот за резидуи, кои ги опфаќаат животните и производите од нив, во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Директива 96/23/ΕЗ, и поточно Член 29 од неа;</p>
II.1.8.	<p><b>έχουν αποθηκευτεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις του νόμου για την κτηνιατρική δημόσια υγεία και/ή ισοδύναμο τμήμα V του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/</b>  they have been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Law on veterinary public health and/or equivalent Section V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;/</p>

		<p>складирани се и транспортирани во согласност со битните услови од Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Дел V од Анекс III од Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004;</p>
( <sup>2</sup> )Π.1.9.		<p><i>εάν περιέχουν υλικά προερχόμενα από βοοειδή ή αγοπρόβατα, το νοπό κρέας που χρησιμοποιείται για την παρασκευή των παρασκευασμάτων κρέατος υπόκειται στους ακόλουθους όρους, ανάλογα με την κατηγορία κινδύνου για την ΣΕВ της χώρας προέλευσης/</i>  <i>if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat used in the preparation of the meat preparations shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:/</i>  <i>ако содржи материјал од говеда, овци или кози, свежото месо кое се користи за подготовка на подготовки од месо, било предмет на следните услови, во зависност од категоријата на ризик од БСЕ на земјата на потекло:</i></p>
είτε/ either/ или	( <sup>2</sup> )Π.1.9.1.	<p><i>για τις εισαγωγές από μια χώρα ή μια περιοχή με αμελητέο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕВ, όπως αναφέρεται στο νόμο για την κτηνιατρική δημόσια υγεία και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος της απόφασης 2007/453/ΕΚ:/</i>  <i>for imports from a country or a region with a negligible BSE risk as listed in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC:/</i>  <i>за увоз од земји или регионот со занемарлив ризик од БСЕ како што е наведено во Закон за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс од Одлуката 2007/453/Ε3:</i></p> <p>Π.1.9.1.1. <i>η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με την εθνική κτηνιατρική νομοθεσία και/ή ισοδύναμο του άρθρου 5(2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή που παρουσιάζουν αμελητέο κίνδυνο ΣΕВ/</i>  <i>the country or region is classified in accordance with National veterinary legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;/</i>  <i>земјата или регионот е класифицирана во согласност со Националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулативата (ЕЗ) Бр. 999/2001 како земја или регион со занемарлив ризик од БСЕ;</i></p> <p>Π.1.9.1.2. <i>τα βοοειδή και τα αγοπρόβατα από τα οποία προήλθαν τα προϊόντα, έχουν γεννηθεί, εκτραφεί αδιαλείπτως και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕВ και έχουν περάσει από επιθεωρήσεις πριν και μετά τη σφαγή/</i>  <i>the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;/</i>  <i>говедата, овците и козите од кои се добиени производитите, се родени, непрекинато одгледувани и заколени во земја со занемарлив ризик од БСЕ и поминале ante-mortem и post-mortem преглед;</i></p> <p>(<sup>2</sup>)Π.1.9.1.3. <i>εάν στη χώρα ή στην περιοχή έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕВ:/</i>  <i>if in the country or region there have been BSE indigenous cases:/</i>  <i>ако во земјата или регионот се забележани случаи на БСЕ:</i></p> <p>είτε/ either/ или (<sup>2</sup>) <i>[τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία απαγορεύτηκε η χορήγηση στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων και οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχόμενων από μηρυκαστικά/]</i>  <i>[the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced]/</i>  <i>[животните се родени по датумот кога стапила на сила забрана за хранење на преживните животни со коскено и месо брашно и други преработки од трупот кои потекнуваат од преживни животни]</i></p> <p>ή/ or/ или (<sup>2</sup>) <i>[τα προϊόντα από βοοειδή και αγοπρόβατα ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζεται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή από μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αγοπρόβατων./]</i>  <i>[the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals./]</i>  <i>[производитите од говеда, овци и кози не содржат и не потекнуваат од назначени ризичен материјал, како што е наведено во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс V од Регулативата (ЕЗ) Бр. 999/2001, или механички одвоено месо кое е добиено од говеда, овци или кози]</i></p>
ή/ or/ или	( <sup>2</sup> )Π.1.9.1.	<p><i>για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕВ, όπως καταγράφονται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος της απόφασης 2007/453/ΕΚ:/</i>  <i>for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in the Law on veterinary public health and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC:/</i>  <i>за увоз од земја или регион со контролиран ризик од БСЕ, како што е наведено во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс од Одлуката 2007/453/Ε3;</i></p> <p>Π.1.9.1.1. <i>η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με την εθνική κτηνιατρική νομοθεσία και/ή ισοδύναμο του άρθρου 5(2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή που παρουσιάζουν ελεγχόμενο κίνδυνο εμφάνισης ΣΕВ/</i>  <i>the country or region is classified in accordance with National veterinary legislation and/or equivalent Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;/</i>  <i>земјата или регион е класифицирана, во согласност со Националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Член 5(2) од Регулативата (ЕЗ) Бр. 999/2001, како земја или регион со контролиран ризик од БСЕ;</i></p> <p>Π.1.9.1.2. <i>τα βοοειδή και τα αγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής</i></p>

		<p><i>προέλευσης έχουν υποστεί επιθεωρήσεις πριν και μετά τη σφαγή/</i> the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections:/ говедата, овците и козите од кои се добиени производите, поминале ante-mortem и post-mortem преглед;</p>
	II.1.9.1.3.	<p><i>τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα και προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν θανατωθεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού διά της εισαγωγής επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα/</i> the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity:/ говедата, овците и козите, од кои се добиени производите наменети за извоз, не се заколени после зашеметување со гасен пиштол, или убиени на истиот начин, или заколени после зашеметување со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина;</p>
	II.1.9.1.4.	<p><i>τα προϊόντα από βοοειδή και αιγοπρόβατα δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζεται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή από μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων./</i> the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals./ производите од говеда, овци и кози не содржат и не потекнуваат од назначен ризичен материјал, како што е дефинирано во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс V од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 999/2001, или механички одвоено месо добиено од говеда, овци и кози.]</p>
ή/ или	от/ (3)II.1.9.1.	<p><i>για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ, όπως αναφέρεται στην εθνική κτηνιατρική νομοθεσία και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος της απόφασης 2007/453/ΕΚ:/</i> for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in National veterinary legislation and/or equivalent Annex to Decision 2007/453/EC:/ за увоз од држава или регион со неодреден ризик од БСЕ како што е наведено во Националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс од Одлуката 2007/453/ΕЗ;</p>
	II.1.9.1.1.	<p><i>τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα δεν έχουν τραφεί με κρέας και οστεάλευρα ή ινώδη κατάλοιπα που προέρχονται από μηρυκαστικά και έχουν υποστεί επιθεωρήσεις πριν και μετά τη σφαγή/</i> the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and have passed ante-mortem and post mortem inspections:/ говедата, овците и козите се добиени производите, не се хранети со месно и коскено брашно или други преработки од трупот кои потекнуваат од преживни животни и поминале ante-mortem и post-mortem преглед;</p>
	II.1.9.1.2.	<p><i>τα βοοειδή και τα αιγοπρόβατα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα και προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού διά της εισαγωγής επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα/</i> the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity:/ говедата, овците и козите, од кои се добиени производите, не се заколени после зашеметување со гасен пиштол, или убиени на истиот начин, или заколени после зашеметување со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина;</p>
	II.1.9.1.3.	<p><i>τα προϊόντα βοοειδών και αιγοπροβάτων δεν προέρχονται από:/</i> the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from: производите од говреда, овци и кози не се добиени од:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) <i>υλκό ειδικού κινδύνου όπως ορίζεται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001/</i> specified risk material as defined in Law on veterinary public health and/or equivalent Annex V to Regulation (EC) No 999/2001:/ назначени ризични материјали како што е наведено во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Анекс V од Регулацивата (ЕЗ) Бр. 999/2001;</li> <li>(ii) <i>νευρικούς και λεμφικούς ιστούς που διαχωρίστηκαν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστέωσης/</i> nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process:/ нервно и лимфно ткиво изложено за време на процесот на обескостување;</li> <li>(iii) <i>μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων./</i> mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals./ механички одвоено месо добиено од коски од говеда, овци и кози.]</li> </ul>

**II.2. Βεβαίωση για την υγεία των ζώων/ Animal health attestation/ Потврда за здравствената состојба на животните**

*Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, βεβαιώνει ότι τα προαναφερόμενα παρασκευάσματα κρέατος:/ I, the undersigned, certify that the meat preparations described above:/ Јас, долупотпишаниот, потврдувам дека подготвоците од месо опишани погоре:*

*αποτελούνται από κρέας που προέρχεται από τα είδη που αναφέρονται στο Μέρος Ι, στο πλαίσιο Ι.28/ consist of meat derived from the species referred to in Part I box reference I.28/ се состои од месо кое потекнува од видови наведени во Дел I Рамка I.28*

- *που είναι επιλέξιμα για εξαγωγή προς την ΠΓΑМ ή την Ευρωπαϊκή Κοινότητα ως νωπό κρέας και ότι πληροί όλες τις σχετικές απαιτήσεις υγειονομικής αστυνόμευσης που καθορίζονται στην απόφαση(είς) (²) (³),/ that is eligible for export to the FYROM or the European Community as fresh meat and that satisfy all the relevant animal health import requirements laid down in Decision(s) (²) (³),/ е квалификувано за извоз во FYROM или Европската Заедница како свежо месо и ги задоволува сите битни ветеринарно здравствени услови за увоз пропишани во Одлуката(ите) (²) (³),*

*και/ή/ and/от/ и/или*

- *προέρχονται από την ΠΓΑМ/ that originate in a FYROM (²) (⁴),/ потекнува од (²) (⁴).*

**II.3. Βεβαίωση προστασίας των ζώων/Animal welfare attestation/Потврда за благосостојбата на животните**

*Ο υπογεγραμμένος, επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι τα παρασκευάσματα κρέατος (¹) που περιγράφονται στο Μέρος Ι του παρόντος πιστοποιητικού προέρχονται από κρέας ζώων τα οποία έχουν υποστεί χειρισμούς στο σφαγείο πριν και κατά τη σφαγή ή θανάτωση, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας./*

*I, the undersigned, official veterinarian hereby certify, that the meat preparations (¹) described in Part I of this certificate are derived from meat from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of legislation of FYROM or equivalent legislation of the European Community./*

*Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека подготвоците од месо (¹), опишани во Делот I од овој сертификат, потекнуваат од животни кои во клиницата пред колењето и за време на колењето или убивањето се третирали во согласност со релевантните услови на законодавството на FYROM односно еквивалентната легислатива на Европската Заедница.*

*Σημειώσεις/ Notes/ Забелашки*

**Μέρος Ι/ Part Ι/ Дел Ι:**

(¹) *Να συμπληρωθεί αναλόγως/Complete as appropriate/ Пополни соодветно*

- *Πλαίσιο I.7:/ Box reference I.7:/ Рамка I.7:* *όνομα της χώρας προέλευσης το οποίο πρέπει να είναι το ίδιο με αυτό της χώρας εξαγωγής./ name of the country of origin which must be the same as the country of export./ име на државата на потекло која мора да биде иста со државата на извоз.*
- *Πλαίσιο I.15:/ Box reference I.15:/ Рамка I.15:* *Αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο), πρέπει να παρέχονται. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου στην ΠΓΑМ./ Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of entry into the FYROM./ Регистрациониот број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод) треба да се пополнат соодветно. Во случај на истовар и претовар, испраќачот мора да ги информира влезен ВИМ на ГП во FYROM.*
- *Πλαίσιο I.19:/ Box reference I.19:/ Рамка I.19:* *Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εναρμονισμένο σύστημα (ΕΣ) κωδικών του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: 02,10, 16,01 και 16,02./ Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.10, 16.01 or 16.02./ Употреби го соодветниот ХС код на Светската Царинска Организација: 02.10, 16.01 или 16.02.*
- *Πλαίσιο I.20:/ Box reference I.20:/ Рамка I.20:* *Συνολικό ακαθάριστο βάρος και συνολικό καθαρό βάρος./ Indicate total gross weight and total net weight./ Се внесува вкупната бруто маса и вкупната нето маса.*
- *Πλαίσιο I.21:/ Box reference I.21:/ Рамка I.21:* *Υπό ψύξη - αντιστοιχεί σε εσωτερική θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους - 18°C/ frozen corresponds to an internal temperature of not more than - 18°C/ замрзнати подразбира со внатрешна температура од не повеќе од - 18°C.*
- *Πλαίσιο I.23:/Box reference I.23:/ Рамка I.23:* *Για τα εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας του (εάν υπάρχει) θα πρέπει να περιληφθούν/ For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included./ За контејнери и кутии, бројот на контејнерот и бројот на пломбата (ако постои) треба да се внесе.*
- *Πλαίσιο I.28:/ Box reference I.28:/ Рамка I.28:* **"Είδος": επιλογή μεταξύ των ειδών που περιγράφονται στο μέρος II (Α),**  
**«Είδος επεξεργασίας»: η διάρκεια αποθήκευσης \_\_\_\_\_ (ηη /μμ /εεε),**  
**"Ψυκτικός θάλαμος": αναφέρεται η διεύθυνση (εις) και αριθμός (οί) έγκρισης των εγκεκριμένων ψυκτικών εγκαταστάσεων, εφόσον χρειάζεται./**  
**"Species": select among species described in Part II (A);**  
**"Treatment type": storage life (dd/mm/yyyy);**  
**"Cold store": give the address(es) and approval number(s) of approved cold stores if necessary./**  
**"Видови": да се избере помеѓу видовите опишани во Дел II (A);**  
**"Тип на обработка": рок на траење (дд/мм/гггг);**  
**"Ладилник": се внесува адресата(ите) и одобриот број(еви) на одобрените ладилници ако е потребно.**

**Μέρος II/ Part II/ Дел II:**

- (<sup>1</sup>) **Τα παρασκευάσματα κρέατος, όπως προβλέπεται στην εθνική κτηνιατρική νομοθεσία και/ή ισοδύναμο σημείο 1.15 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004./**  
Meat preparations as laid down in National veterinary legislation and/or equivalent point 1.15 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004./  
Подготовки од месо како што е пропишано во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната точка 1.15 од Анекс I од Регулативата (Ε3) Бр. 853/2004.
- (<sup>2</sup>) **Διαγράφεται η περιττή ένδειξη/**  
Keep as appropriate./  
Заокружи соодветно.
- (<sup>3</sup>) **Συμμόρφωση με τους υγειονομικούς όρους που προβλέπονται στο Βιβλίο του Κανονισμού σχετικά με την απαίτηση για την εισαγωγή ζώντων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων ζωικής προέλευσης, τον κατάλογο των τρίτων χωρών και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών υγείας για την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώντων ζώων, της υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα ζωικής προέλευσης και των επίσημων σχετικών έλεγχων και/ή ισοδύναμου κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010 (SANCO / 4787/2009) και/ή του κανονισμού 2008/798/ΕC και/ή του κανονισμού 2009/119/ΕΚ. Μόνο το κρέας από την οικεία τρίτη χώρα εξαγωγής μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην παρασκευή των παρασκευασμάτων κρέατος./**  
Comply with the animal health conditions as laid down in Book of Rules on import requirement for live animals aquaculture and products of animal origin, list of third countries and veterinary health certificates for import and transit of live animals, aquaculture and products of animal origin and official controls thereof and/or equivalent Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO /4787/2009) and/or Regulation 2008/798/EC and/or Regulation 2009/119/EC. Only meat from the concerned exporting third country can be utilised in the manufacture of the meat preparations./  
Во склад е со здравствените условите на животните како што е пропишано во Правилникот за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло односно еквивалентните Регулативата (ΕΥ) Бр. 206/2010 (SANCO /4787/2009) и/или Регулатива 2008/798/Ε3 и/или Регулатива 2009/119/Ε3. Само месото од третата земја извозничка за која се работи, може да биде употребено за подготовки од месо.
- (<sup>4</sup>) **Μόνο το κρέας των ειδών και των κατηγοριών για τις οποίες οι εισαγωγές από τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα έχουν άδεια από την ΠΓΑΜ μπορεί να προέρχεται για τη χρησιμοποίηση στην παρασκευή των παρασκευασμάτων κρέατος./**  
Only meat of species and categories for which imports from the concerned third country are authorised by the FYROM can be sourced for utilisation in the manufacture of the meat preparations./  
Само месо од видови и категории за кои увозот од третата земја за која се работи е овластено од FYROM можат да бидат извор за употреба во производството на месни подготовки.
- **Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό./**  
The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate./  
Бојата на печатот и потписот мора да бидат во боја различна од онаа на штампаниот текст во сертификатот.
- **Σημείωση για τον εισαγωγέα: Το πιστοποιητικό αυτό χορηγείται μόνο για κτηνιατρικούς σκοπούς και πρέπει να συνοδεύει την αποστολή μέχρι το συντομικό σταθμό επιθεώρησης./**  
Note for the importer: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post./  
Забелешка за увознилот: Овој сертификат е само за ветеринарно здравствени цели и мора да ја придружува пратката се до пристигнувањето ВИМ на ГП.

**Επίσημος κτηνίατρος/ Official veterinarian/ Официјален ветеринар****Όνομα (με κεφαλαία)/ Name (in Capital):/**

Име (со печатни букви);

**Ημερομηνία/ Date/ Дата****Σφραγίδα/ Stamp/ Печат****Ιδιότητα και τίτλος/ Qualification and title/Квалификација и звање:****Υπογραφή/ Signature/ Потпис**